

2020年[春期]4月レギュラーコース 募集要項 ご入学の手引

英語・中国語

通訳者養成コース 翻訳者養成コース
中国語ビジネスコミュニケーションコース

新規生の割引特典

超早割

2020年3月26日（木）まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、
入学金全額OFF（通常33,000円 税込→0円）

早割

2020年4月9日（木）まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、
入学金半額OFF（通常33,000円 税込→16,500円 税込）

Contents

入学までの流れ	02
特別セミナー	03
英語コース 体験レッスン/コース説明会	05
英語通訳者養成コース レベルチェックテスト	06
英語通訳者養成コース 開講スケジュール	07
英語翻訳者養成コース レベルチェックテスト	08
英語翻訳者養成コース 開講スケジュール	09
中国語コース 体験レッスン/コース説明会	10
中国語コース レベルチェックテスト	11
中国語コース 開講スケジュール	12
割引特典一覧	13
よくあるご質問	14
受講申し込み手続きの流れ	15



通訳者・翻訳者・ビジネスコミュニケーション力養成スクール

アイ・エス・エス・インスティテュート

www.issnet.co.jp

入学までの流れ

アイ・エス・エス・インスティテュートを知る！

特別セミナー P.3

体験レッスン／コース説明会 英語コース P.5

体験レッスン／コース説明会 中国語コース P.10

レベルチェックテストを受ける

英語通訳者養成コース P.6

英語翻訳者養成コース P.8

中国語コース P.11

受講クラスを決める

レベルチェックテストの結果をもとに、あなたのレベルに最も適したクラスにご案内します。
該当のレベルの中からご都合に合うスケジュールのクラスをお選びください。

英語通訳者養成コース 開講スケジュール P.7

英語翻訳者養成コース 開講スケジュール P.9

中国語コース 開講スケジュール P.12

受講お申し込み手続きをする

受講お申し込み手続きの流れ P.15

受講スタート

■レギュラーコースをはじめて受講される方の割引特典

超早割

2020年3月26日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、
入学金全額OFF（通常33,000円 税込→0円）

早割

2020年4月9日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、
入学金半額OFF（通常33,000円 税込→16,500円 税込）

■復学生の方の割引特典

復学 早割

2020年4月9日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、
受講料3%OFF

■継続受講生の方の割引特典

超早割

2020年3月26日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、
受講料5%OFF

早割

2020年4月9日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、
受講料3%OFF

通訳者・翻訳者の「プロ」をめざすためのノウハウを知る

無料

レギュラーコース開講前に、現在第一線で活躍中のプロ通訳者、翻訳者による特別セミナーを開催しております。参加費は無料です！『本気で学びたい』と考えている皆さまへ、プロの講師陣が熱く語ります！

■ 英語通訳 「プロ通訳者になるための勉強法」

当校の講師を務める現役通訳者が、プロになるまでの道のりで実践した学習法をお伝えします。リテンション・リスニング力の強化や表現力アップ等、通訳者になるために必要な学習のコツから、モチベーションを保つコツまで、これから役立つヒントを紹介しします。通訳学校の活用方法も交えて紹介しします。これから通訳者をめざそうとしている方、最近通訳訓練を始めた方、ぜひご参加ください。

【対象】これから通訳訓練を始めようとお考えの方、最近通訳訓練を始めた方、通訳訓練経験者で伸び悩みを感じている方

お申し込みはこちらから

東京校	3月6日（金）19:00-20:30	[講演者] 英語通訳者養成コース担当講師 榊原奈津子
横浜校	2月29日（土）10:30-12:00	



■ 英語通訳 【ISS人材サービス部門(人材派遣)主催】 「通訳キャリアの持続と確実なステップアップ」

企業のグローバル化に伴い、通訳者の需要はますます増加傾向にあります。同時にクライアントからはより高度で専門的な通訳のクオリティを求められるようになってきています。社内通訳者として専門分野の知識を蓄え、今後さらにステップアップするために留意すること、専門分野を広げる一例として、技術系から医薬系分野への展開についてなど、通訳者として長年第一線で活躍されている講師が体験談を交えてお話をいたします。また、さまざまな通訳シーンでの対応力、ヒューマンスキル、メンタル力、プロトコールなど、安心して通訳を依頼していただけるようになるためのパーソナリティ、フリーランスとして安定するには？など、今後さらにステップアップをめざす方におすすめの情報満載の講演です。最後に、ISS人材サービスグループの登録についてのご案内もさせていただきます。皆様のご参加をお待ちしています。

【対象】社内通訳者、通訳を含むお仕事で就業中の方。通訳キャリアをめざしている方。

お申し込みはこちらから

東京校	3月12日（木）19:00-20:30	[講演者] フリーランス通訳者、英語通訳者養成コース担当講師 加藤早和子
-----	---------------------	---



■ 英語通訳・翻訳 「英語通訳・翻訳キャリア 派遣のマーケットとクライアントの要望」

英語通訳・翻訳キャリアをめざす方を対象に、派遣の働き方と活用方法についてのセミナーを開催いたします。ISSの外資系クライアントを中心に、通訳・翻訳マーケットの現状と傾向を解説、また、営業担当から社内通訳者・翻訳者へのクライアントの要望をご報告いたします。さらに通訳・翻訳キャリアパスについて、また、講師が担当した3600名のスタッフ登録やカウンセリング経験から、キャリアづくりの課題やエッセンスもご紹介いたします。最後に、ISSグループ/派遣の特徴と就業上のメリット、人材サービスグループへの登録方法についてもご案内させていただきます。このセミナーが、今後のキャリアづくりのヒントになれば幸いです。皆様のご参加をお待ちしております。

【対象】英語通訳・翻訳キャリアにご興味のある方、転職を検討中、または求職活動中の方

お申し込みはこちらから

東京校	3月19日（木）19:00-20:15	[講演者] 人材サービスグループリクルーター & キャリアカウンセラー 米田謙二
東京校	3月25日（水）19:00-20:15	
東京校	4月17日（金）19:00-20:15	
横浜校	4月11日（土）10:30-11:45	



イベント参加でチケットがもらえる！
レベルチェックテスト[無料]

ご利用期限：2020年[春期]4月レギュラーコース

対象イベント：体験レッスン、コース説明会、特別セミナー

■ 英語翻訳 「プロ翻訳者をめざすために求められるスキルとは」

**ビジネス英訳科・基礎科
体験レッスン同時開催**

演習あり・体験参加型セミナー

第一線で活躍する現役フリーランス翻訳者が、これから翻訳訓練を始めようとお考えの方に向けて、プロ翻訳者をめざすために求められるスキルとスキルアップに役立つ学習アドバイスをお伝えします。

今回のセミナーでは、ノンネイティブでありながら、請け負う業務の9割以上が英訳という、プロ翻訳者でアイ・エス・エス・インスティテュート講師の目黒智之先生が、プロをめざすために必要なスキルと、そのスキル習得のためのアプローチについてお話しします。

セミナーに続いて、レギュラーコースの「ビジネス英訳科・基礎科」の体験レッスンも行います。演習問題の訳出に挑戦していただき、その場で講師が個別レビューと解説を行います。

学習法だけでなく、日々の習慣や意識づけのアドバイス、さらには自分の訳出のフィードバックまで一度に得られるお得なイベントです。

これから翻訳者をめざそうとお考えの方、翻訳の実務または訓練をなさっている方、ぜひご参加ください。

【対象】これから翻訳訓練を始めようとお考えの方、最近翻訳訓練を始めた方、
翻訳業務に携わっている方、翻訳業界への参入を考えている方

お申し込みは
こちらから



東京校	3月18日（水）19:00-21:00	【講演者】 英語翻訳者養成コース担当講師 目黒智之
-----	---------------------	---------------------------

■ 中国語通訳 「1時間で理解できる～通訳者が語る通訳業務～」

日本語と中国語ができるので、通訳にチャレンジしてみようと思われる方、会社の業務で急に通訳を頼まれて戸惑ってしまった方、これまで自己流で通訳をしてきた方におすすめのセミナーです。

社内通訳者としての働き方、フリーランス通訳者としての登録方法、エージェントとのやり取り、準備方法、現場での対応、普段からの学習方法・内容などについて、当校で通訳訓練を受け、現役通訳者として活躍する講師が、実体験を豊富に交えて語ります。

本セミナーをきっかけとして、通訳への扉を開いてみませんか。これから通訳者をめざされている方、すでに通訳業務に携わっておられる方にも、本セミナーで学んだ知識をすぐにご活用いただけることと思います。

【対象】これから通訳訓練を始めようとお考えの方、通訳者をめざしている方

* 日本語ネイティブの方も、中国語ネイティブの方も、どちらもご参加いただけます。

お申し込みは
こちらから



東京校	3月15日（日）12:00-13:00	【講演者】 中国語通訳者養成コース担当講師 徳久圭
-----	---------------------	---------------------------

■ 中国語翻訳 「1時間で理解できる～翻訳者が語る翻訳実務～」

「翻訳」に興味のある人はたくさんいます。さあ始めよう！と思っても、実際に何から手をつけて、どのようにスキルアップすればいいのかわからず、「やりたいんだけど…」と足踏みしてしまっていないですか？このセミナーはそのような方におすすめです。実際の翻訳作業の流れを具体的に紹介し、翻訳プロセスにおける翻訳者の役割と重要性、そして今の翻訳市場で求められている翻訳者としての人材要件などについてお伝えします。また、翻訳作業以外で留意しなければならないポイントについてもご説明します。

現役翻訳者である当校講師が、実体験を豊富に交えて語ります。

本セミナーを入り口として、翻訳の世界に触れてみませんか。これから翻訳者をめざされている方、すでに翻訳をされている方も本セミナーで学んだ知識をすぐにご活用いただけることと思います。

【対象】これから翻訳訓練を始めようとお考えの方、翻訳者をめざしている方

* 日本語ネイティブの方も、中国語ネイティブの方も、どちらもご参加いただけます。

お申し込みは
こちらから



東京校	3月8日（日）10:30-11:30	【講演者】 中国語翻訳者養成コース担当講師 本島玲子
-----	--------------------	----------------------------

■ 中国語ビジネスコミュニケーション 「成功するための中国語プレゼンスキル」

仕事で通訳翻訳をする以上に、ご自身で中国語を使って業務を遂行されている方は多いと思います。中でも大切なのがプレゼンテーションではないでしょうか。本セミナーでは、中国語で相手を納得させるためのロジックとキーワードをご紹介します。いかにすれば聞き手の理解、納得を得られるようなプレゼンテーションができるか、具体的な例を挙げ説明いたします。また、堂々と話すことの大事さ、パフォーマンスの秘訣についてもご紹介します。ビジネスコミュニケーションの授業でも学んでいただけるスキルの一つです。中国語を使う業種に転職を考えている方、すでに業務で中国語を使っておられる方にも、本セミナーで得た知識をご活用いただけることと思います。

【対象】日本語ネイティブの方限定：中検2級以上、仕事で中国語を使っている方、これから使う予定のある方

※講演は全て中国語で行われます。

お申し込みは
こちらから



東京校	3月21日（土）13:30-14:30	【講演者】 中国語ビジネスコミュニケーションコース担当講師 張意意
-----	---------------------	-----------------------------------

英語コース 体験レッスン／コース説明会

各クラスを、より深くご理解いただくため模擬授業と講師への質問の機会をご用意しております。
受講開始までに疑問や不安をすべて解消しましょう。

■英語通訳者養成コース 体験レッスン

無料

クラス	対象レベル		開催校	日程		時間	お申し込みは こちらから
	TOEIC®	英検					
ハイレベル 実践英語	750以上	準1級以上	東京校	3月26日	木	19:00 - 20:30	
			横浜校	3月21日	土	13:00 - 14:30	
通訳準備科	750-850程度	準1級程度	東京校	3月21日	土	13:30 - 15:00	
			横浜校	3月14日	土	13:00 - 14:30	
本科1・2	800-900程度	準1級以上	東京校	3月 7日	土	10:30 - 12:00	
				3月14日	土	10:30 - 12:00	
				3月21日	土	10:30 - 12:00	
			横浜校	3月 7日	土	11:00 - 12:30	
				3月21日	土	10:30 - 12:00	
本科3	900以上	1級程度	東京校	3月21日	土	10:00 - 11:30	
			横浜校	3月28日	土	14:00 - 15:30	

■英語翻訳者養成コース 体験レッスン

無料

クラス	対象レベル		開催校	日程		時間	お申し込みは こちらから
	TOEIC®	英検					
総合翻訳科・基礎科1・2	800-900程度	準1級以上	東京校	3月 7日	土	13:00 - 14:30	
			横浜校	3月14日	土	13:30 - 15:00	
総合翻訳科・本科	900以上	1級程度	東京校	3月11日	水	19:00 - 20:30	
ビジネス英訳科・本科	900以上	1級程度		3月 7日	土	16:30 - 18:00	
金融・IR翻訳	900以上	1級程度		3月10日	火	19:00 - 20:30	
医薬翻訳	900以上	1級程度		3月19日	木	19:00 - 20:30	
映像字幕翻訳	800-900程度	準1級以上		3月13日	金	19:00 - 20:30	

■英語コース説明会

通訳者養成・翻訳者養成両コース合同での開催。
レギュラーコースの内容や教材、授業の進め方、OJTをはじめとしたキャリアサポートなどについて、
当校のスタッフが詳しくご説明します。教材見本展示も行います。ぜひご参加ください。

無料

	日程		時間		日程		時間	お申し込みは こちらから
東京校	3月 4日	水	19:15 - 20:15	横浜校	3月 5日	木	19:00 - 20:00	
	3月17日	火	19:00 - 20:00		3月12日	木	19:00 - 20:00	
	3月24日	火	19:00 - 20:00		3月19日	木	19:00 - 20:00	
	4月 2日	木	19:00 - 20:00					

イベント参加でチケットがもらえる！
レベルチェックテスト[無料]

ご利用期限：2020年[春期]4月レギュラーコース

対象イベント：体験レッスン、コース説明会、特別セミナー

英語通訳者養成コース レベルチェックテスト

現在の通訳力と語学力を測り、その結果をもとに最適なクラスをご案内いたします。
また、今後の学習の指針としてお役立ていただける個別評価表をお送りいたします。

■英語通訳者養成コース レベルチェックテスト概要

内容	100分（ガイダンス約10分、筆記60分、通訳力約30分） 筆記試験は、語彙や文法、読解力や要約力など、通訳訓練に必要な語学力と知識を問う問題です。 通訳力試験は、英日、日英の逐次通訳の吹き込みテストで、実際に出题内容を音声で聞いて、口頭で訳出していただきます。（辞書持ち込みは不可。）
受験料・お支払い方法	3,300円（税込） 受験日当日に各校の受付にて受験料をお支払いください。 お支払い方法：東京校は現金またはクレジットカード、横浜校は現金のみ *一旦納入された受験料は、理由の如何を問わず返金できませんのであらかじめご了承ください。
お申し込み方法	当校Webサイト、または、お電話にてお申し込みください。 レベルチェックテストのお申し込みはこちらから 
結果通知	3/7～3/14 のレベルチェックテスト受験者の結果発送は 3/19（木） それ以降は受験日より1週間以内に結果発送 ※ レベルチェックテストの結果をもとに、最適なクラスをご案内いたします。 また、ご自身の弱点補強や今後の学習の指針としてお役立ていただける個別評価表をお送りします。 結果によっては、通訳者養成コースにご案内できない事もございます。

東京校				
日程		開始時刻		
3月 7日	土	10:00	13:00	15:30
3月11日	水	13:30	19:30	
3月14日	土	10:00	13:00	15:30
3月18日	水	13:30	19:30	
3月21日	土	13:00	16:00	
↑超早割（3/26締切）に間に合う最終テスト				
3月25日	水	13:30	19:30	
3月28日	土	10:30	14:30	
4月 1日	水	13:30	19:00	
4月 4日	土	13:00	15:30	
↑早割（4/9締切）に間に合う最終テスト				
4月 8日	水	13:30	19:00	
4月11日	土	13:00	15:30	

横浜校			
日程		開始時刻	
3月 7日	土	13:30	16:00
3月11日	水	19:00	
3月14日	土	15:30	
3月18日	水	19:00	
3月21日	土	13:30	16:00
↑超早割（3/26締切）に間に合う最終テスト			
3月25日	水	19:00	
3月28日	土	13:30	16:00
4月 1日	水	19:00	
4月 4日	土	13:30	
↑早割（4/9締切）に間に合う最終テスト			
4月 8日	水	19:00	
4月11日	土	13:30	

■レギュラーコースをはじめて受講される方の割引特典

超早割	2020年3月26日（木）まで お申し込みおよび 受講料の納入を完了された方が対象、 入学金全額OFF（通常33,000円 税込→0円）	2020年3月21日（土）までに レベルチェックテストを受験ください
	2020年4月9日（木）まで お申し込みおよび 受講料の納入を完了された方が対象、 入学金半額OFF（通常33,000円 税込→16,500円 税込）	2020年4月4日（土）までに レベルチェックテストを受験ください

英語通訳者養成コース 開講スケジュール・受講料

休館期間中と祝日は休講です。

GW休館:2020年4月29日(水・祝)~2020年5月6日(水・祝)

夏期休館:2020年8月10日(月・祝)~2020年8月17日(月)

無
テスト

レベルチェックテスト不要

New

新設クラス

東京校		時間帯	開講日	終了日	受講料（税込）	回数	総時間数	定員	
通訳準備科	木曜	19:00-21:00	4月23日	8月20日	125,620	15回	30	18名	
本科 1	火曜	19:00-21:15	4月21日	9月 1日	174,900	18回	40.5	16名	
	水曜	19:00-21:15	4月15日	9月 2日	174,900	18回	40.5	16名	
	土曜	9:45-12:45	4月18日	8月 8日	206,360	16回	48	18名	
	本科 2	New 水曜	19:00-21:15	4月22日	9月 9日	174,900	18回	40.5	16名
木曜		19:00-21:15	4月16日	9月 3日	174,900	18回	40.5	16名	
土曜		13:45-16:45	4月18日	8月 8日	206,360	16回	48	18名	
本科 3	水曜	19:00-21:15	4月15日	9月 2日	181,170	18回	40.5	16名	
	木曜	19:00-21:15	4月23日	9月10日	181,170	18回	40.5	16名	
	土曜午前	9:45-12:45	4月18日	8月29日	240,900	18回	54	18名	
	土曜午後	13:30-16:30	4月18日	8月29日	240,900	18回	54	18名	
プロ通訳養成科1	火曜	19:00-21:15	4月14日	8月25日	181,170	18回	40.5	16名	
	土曜午後	13:15-16:15	4月18日	8月29日	240,900	18回	54	16名	
	土曜夜間	17:00-20:00	4月18日	8月29日	240,900	18回	54	16名	
	日曜	10:00-13:00	4月19日	8月30日	240,900	18回	54	16名	
プロ通訳養成科2	土曜	13:30-16:30	4月18日	8月29日	251,350	18回	54	16名	
プロ通訳養成科3	土曜	13:00-15:30	4月18日	8月29日	209,440	18回	45	16名	
同時通訳科	土曜	16:00-18:00	4月18日	8月29日	172,810	18回	36	16名	
無 テスト	ハイレベル 実践英語	日曜	10:00-12:00	5月10日	7月26日	99,990	12回	24	18名

横浜校		時間帯	開講日	終了日	受講料（税込）	回数	総時間数	定員	
通訳準備科	土曜	10:30-12:30	4月25日	8月 8日	125,620	15回	30	18名	
本科 1	土曜	10:00-13:00	4月18日	8月 8日	206,360	16回	48	18名	
本科2	水曜	19:00-21:15	4月15日	9月 2日	174,900	18回	40.5	16名	
	土曜	14:00-17:00	4月18日	8月 8日	206,360	16回	48	18名	
本科3	木曜	18:45-21:00	4月16日	9月 3日	181,170	18回	40.5	16名	
	土曜	13:30-16:30	4月18日	8月29日	240,900	18回	54	18名	
プロ通訳養成科1	木曜	18:45-21:00	4月16日	9月 3日	181,170	18回	40.5	14名	
プロ通訳養成科2	日曜	10:30-13:30	4月19日	8月30日	251,350	18回	54	16名	
無 テスト	ハイレベル 実践英語	日曜	14:00-16:00	5月17日	8月 2日	99,990	12回	24	18名

＜振替制度について＞

- ハイレベル実践英語は、東京校・横浜校間での振替が可能です。
- 通訳準備科は、東京校・横浜校間での振替が5回まで可能です。
(振替受入先の定員は3名の先着順。ただし各講師の初回と期末テストは振替不可。)
- 東京校の土曜本科3に限り、同日内での時間帯振替が可能です。
- 東京校のプロ通訳養成科1のみ、土曜午後・夜間の時間帯振替が可能。更に1回に限り、他の曜日間の振替が可能。
(振替受入先の定員は2名の先着順)

*振替は事前予約制です。

*振替先のクラスに空席がある場合のみ振替は可能で、満席の場合は振替はできません。

英語翻訳者養成コース レベルチェックテスト

現在の翻訳力と語学力を測り、その結果をもとに最適なクラスをご案内いたします。
また、今後の学習の指針としてお役立ていただける個別評価表をお送りいたします。

■英語翻訳者養成コース レベルチェックテスト概要

試験形式	在宅受験 辞書やインターネットなどをリサーチに活用して、訳文を作成していただきます。※機械翻訳は使用不可 問題発送日より1週間以内（必着）に東京校へ訳文をご提出ください。 （レベルチェックテスト専用受講ページの課題提出機能からご提出いただけます。）
テストの種類・内容	①総合翻訳テスト(総合翻訳科・ビジネス英訳科・映像字幕翻訳) 総合翻訳科・ビジネス英訳科・映像字幕翻訳 は共通テストとなります。 「読解力」「調査力」「表現力」を総合的に評価します（英日、日英翻訳課題）。
	②専門別翻訳テスト（金融IR翻訳・医薬翻訳） 専門別翻訳科は分野ごとにテストが異なります。ご希望クラスのテストを受験ください。 受講に必要な専門知識の有無、翻訳スキルを総合的に評価します。
受験料 (1コースにつき)	3,300円（税込） ※専門別翻訳テストは、分野ごとに受験料をお支払いください。
受験料の お支払い方法	受験料を下記口座にお振込みください。（振込手数料は、お客様負担とさせていただきます。） <振込先> 銀行名：みずほ銀行 支店名：新宿西口支店 口座種別：普通預金 口座番号：4756355 口座名：カ）アイエスエスインステイテュート *一旦納入された受験料は、理由の如何を問わず返金できませんのであらかじめご了承ください。
お申し込み方法	当校Webサイト、または、お電話にてお申し込みください。 レベルチェックテストの お申し込みはこちらから
問題発送開始日	2/25（火）
結果通知	随時（訳文が当校に到着した日より1週間以内に結果発送） ○レベルチェックテストの結果をもとに、最適なクラスをご案内いたします。 また、ご自身の弱点補強や今後の学習の指針としてお役立ていただける個別評価表をお送りします。 結果によっては、翻訳者養成コースにご案内できない事もございます。 ○総合翻訳テストは総合翻訳科「基礎科1」、「基礎科2」、「本科」、「実践実務科」の4レベルで判定いたします。 ○ビジネス英訳科・基礎科は総合翻訳テストで原則的に「基礎科2」レベル以上の合格者が対象となります。 ○ビジネス英訳科・本科は総合翻訳テストで原則的に「本科」レベル以上の合格者が対象となります。 ○映像字幕翻訳クラスは総合翻訳テストで原則的に「基礎科2」レベル以上の合格者が対象となります。 ○専門別翻訳テストの判定結果は該当クラスのみ有効となります。

当校Webサイト、または、お電話にてお申し込みください。
www.issnet.co.jp TEL【03-3265-7103】

■レギュラーコースをはじめて受講される方の割引特典

超早割	2020年3月26日（木）まで お申し込みおよび 受講料の納入を完了された方が対象、 入学金全額OFF（通常33,000円 税込→0円）	2020年3月22日（日）正午までに レベルチェックテストを提出ください
早割	2020年4月9日（木）まで お申し込みおよび 受講料の納入を完了された方が対象、 入学金半額OFF（通常33,000円 税込→16,500円 税込）	2020年4月5日（日）正午までに レベルチェックテストを提出ください

英語翻訳者養成コース 開講スケジュール・受講料

休館期間中と祝日は休講です。 GW休館:2020年4月29日(水・祝)~2020年5月6日(水・祝)
夏期休館:2020年8月10日(月・祝)~2020年8月17日(月)

東京校		時間帯	開講日	終了日	受講料 (税込)	回数	総時間数	定員
■総合翻訳科								
基礎科1 *1	火曜	19:00 - 21:00	4月21日	8月18日	¥167,530	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月22日	8月28日				
	土曜	13:00 - 15:00	4月25日	8月22日	¥167,530	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月26日	9月 1日				
基礎科2	水曜	19:00 - 21:00	4月22日	8月19日	¥167,530	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月23日	8月29日				
	土曜	10:00 - 12:00	4月25日	8月22日	¥167,530	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月26日	9月 1日				
本科	水曜	19:00 - 21:00	4月22日	8月19日	¥167,530	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月23日	8月29日				
	土曜	14:00 - 16:00	4月25日	8月 8日	¥167,530	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月26日	8月18日				
実践実務科	木曜	19:00 - 21:00	6月 4日	8月20日	¥105,600	10回	20	合計 10名
		インターネットクラス	6月 5日	8月30日				

■ビジネス英訳科								
基礎科	金曜	19:00 - 21:00	4月24日	8月21日	¥167,530	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月25日	8月31日				
本科	土曜	16:00 - 18:00	4月25日	8月 8日	¥167,530	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月26日	8月18日				

■専門別翻訳科								
金融・IR翻訳	火曜	19:00 - 21:00	4月21日	8月 4日	¥176,000	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月22日	8月14日				
医薬翻訳	木曜	19:00 - 21:00	4月23日	8月20日	¥176,000	15回	30	合計 12名
		インターネットクラス	4月24日	8月30日				
映像字幕翻訳・ 本科 *2	新規生	金曜	19:00 - 21:00	4月24日	8月21日	¥112,090	スクリーン5回・添削15回	合計 10名
	継続生	金曜	19:00 - 21:00	5月15日	8月21日	¥104,720	スクリーン4回・添削13回	
映像字幕翻訳・ワークショップ		土曜	12:00 - 14:00	5月16日	8月22日	¥94,270	スクリーン4回・添削13回	8名

横浜校		時間帯	開講日	終了日	受講料 (税込)	回数	総時間数	定員
■総合翻訳科								
基礎科1 *1	土曜	10:15 - 12:15	4月25日	8月 8日	¥167,530	15回	30	合計 10名
		インターネットクラス	4月26日	8月18日				
基礎科2	土曜	13:15 - 15:15	4月25日	8月 8日	¥167,530	15回	30	合計 10名
		インターネットクラス	4月26日	8月18日				

- 定員は通学・インターネットクラス合計の人数です。
- 各クラス毎週事前課題があります。ただし、授業初回に限り、課題提出のないクラスもあります。
- 課題は、当校指定のMicrosoft Word 書式にて作成されたものを、受講ページの課題提出機能を使ってご提出いただきます。提出方法の詳細は、開講前にご案内いたします。受講開始前に「インターネットクラス 推奨環境」の対応OSをご確認いただき、ご自身のPC環境をお確かめください。
- ご提出いただいた課題訳文は、授業内でクラスメート（通学・インターネット）と共有いたします。
- 課題は当校より開講日の7日前にメールにて送付いたします。課題訳文の提出方法や提出期限などの詳細は、初回課題送付時にお知らせいたします。
- *1 総合翻訳・基礎科1クラスでは『表現のための実践ロイヤル英文法』（旺文社、1,800円（税別）または、「例文暗記CD付き」2,100円（税別））を授業で使用いたしますので、クラス開講日の7日前までに各自ご購入ください。
- *2 映像字幕翻訳クラスの授業は新規生（今期はじめて映像字幕翻訳クラスを受講する方）と、継続生（これまでに映像字幕翻訳クラスを受講したことのある方）の合同授業となります。

中国語コース 体験レッスン／コース説明会

各クラスを、より深くご理解いただくため模擬授業と講師への質問の機会をご用意しております。
受講開始までに疑問や不安をすべて解消しましょう。

■体験レッスン

無料

コース	対象レベル	日程		時間	体験レッスンのお申し込みはこちらから
	中検				
中国語通訳者養成 (日本語・中国語母語者対象)	2級以上	3月 8日	日	14:00 - 15:30	
		3月15日	日	13:15 - 14:45	
		4月 4日	土	10:30 - 12:00	
中国語翻訳者養成 (日本語・中国語母語者対象)	2級以上	3月 8日	日	11:45 - 13:15	
		4月 4日	土	12:45 - 14:15	
中国語 ビジネスコミュニケーション (日本語母語者対象)	2級以上	3月21日	土	14:45 - 16:15	
		4月 4日	土	15:00 - 16:30	

■中国語コース説明会

通訳者養成・翻訳者養成両コース合同での開催。
レギュラーコースの内容や教材、授業の進め方、OJTをはじめとしたキャリアサポートなどについて、
当校のスタッフが詳しくご説明します。教材見本展示も行います。ぜひご参加ください。

無料

	日程		時間	説明会のお申し込みはこちらから
東京校	3月 4日	水	19:00 - 20:00	
	3月12日	木	19:00 - 20:00	
	3月17日	火	19:00 - 20:00	
	3月25日	水	19:00 - 20:00	
	3月28日	土	11:00 - 12:00	
	4月11日	土	11:00 - 12:00	

当校Webサイト、または、お電話にてお申し込みください。
www.issnet.co.jp TEL【03-3265-7103】

イベント参加でチケットがもらえる！
レベルチェックテスト[無料]

ご利用期限：2020年[春期]4月レギュラーコース

対象イベント：体験レッスン、コース説明会、特別セミナー

■レギュラーコースをはじめて受講される方の割引特典

超早割

2020年3月26日（木）まで お申し込みおよび
受講料の納入を完了された方が対象、
入学金全額OFF（通常33,000円 税込→0円）

■通訳者養成コース、ビジネスコミュニケーションコース
2020年3月21日（土）までに
レベルチェックテストを受験ください
■翻訳者養成コース
2020年3月22日（日）正午までに
レベルチェックテストを提出ください

早割

2020年4月9日（木）まで お申し込みおよび
受講料の納入を完了された方が対象、
入学金半額OFF（通常33,000円 税込→16,500円 税込）

■通訳者養成コース、ビジネスコミュニケーションコース
2020年4月4日（土）までに
レベルチェックテストを受験ください
■翻訳者養成コース
2020年4月5日（日）正午までに
レベルチェックテストを提出ください

中国語コース レベルチェックテスト

現在の通訳・翻訳スキルおよびビジネスで求められる中国語力を測り、その結果をもとに最適なクラスをご案内いたします。
ご自身の弱点認識や今後の学習の指針としてもお役立ていただけます。お気軽にご受験ください。

■レベルチェックテスト概要

コース	通訳者養成コース	翻訳者養成コース
内容	90分（筆記60分、通訳力約30分） 筆記試験は、語彙や文法、読解力や要約力など、 通訳訓練に必要な語学力と知識を問う問題です。 通訳力試験は、中→日、日→中の逐次通訳の吹き込みテ ストです。 ※筆記テストは繁体字版もあります。	在宅受験 翻訳力テスト（中日、日中翻訳課題） ※繁体字版もあります。 辞書やインターネットなどをリサーチに活用して、訳文を作成 していただきます。※機械翻訳は使用不可 問題発送開始日：2/18（火） 問題発送日より1週間以内（必着）に東京校へ訳文をご提出く ださい。（レベルチェックテスト専用受講ページの課題提出機 能からご提出いただけます。）
お申し込み 方法	当校Webサイト、または、 お電話にてお申し込みください。 中国語通訳コースレベルチェックテストの お申し込みはこちらから→ 	当校Webサイト、または、 お電話にてお申し込みください。 中国語翻訳コースレベルチェックテストの お申し込みはこちらから→ 
受験料	3,300円（税込）	3,300円（税込）
受験料の お支払い 方法	受験日当日に各校の受付にて受験料をお支払いください。 お支払い方法：現金またはクレジットカード *一旦納入された受験料は、理由の如何を問わず返金できませ んののであらかじめご了承ください。	受験料を下記口座にお振込みください。 （振込手数料は、お客様負担とさせていただきます。） <振込先> 銀行名：みずほ銀行 支店名：新宿西口支店 口座種別：普通預金 口座番号：4756355 口座名：カ）アイエスエスインステイテュート *一旦納入された受験料は、理由の如何を問わず返金できませんの のであらかじめご了承ください。
結果通知	受験日より1週間以内に結果発送	結果発送：2/28（金）までの到着分は3/4（水）結果発送 以降の日程の方は随時ご連絡

コース	中国語ビジネスコミュニケーション	
内容	講師の中国語によるインタビューで「読む」「話す」の技能診断（口頭10分） 	
お申し込み方法	当校Webサイト、または、お電話にてお申し込みください。 ビジネスコミュニケーションコースレベルチェックテストのお申し込みはこちらから→	
受験料	1,100円（税込） 受験日当日に各校の受付にて受験料をお支払いください。お支払い方法：現金またはクレジットカード *一旦納入された受験料は、理由の如何を問わず返金できませんのであらかじめご了承ください。	
結果通知	終了後、その場でお伝えいたします。	

*レベルチェックテストの結果により、ご希望のコースにご案内できないこともございます。

通訳者養成コース 会場：東京校		
日程		開始時刻
3月 8日	日	16:00
3月15日	日	15:30
3月21日	土	10:30
↑超早割（3/26締切）に間に合う最終テスト		
3月28日	土	13:30
4月 4日	土	12:30
↑早割（4/9締切）に間に合う最終テスト		
4月11日	土	13:30

ビジネスコミュニケーションコース 会場：東京校		
日程		時間（1人10分）
3月21日	土	16:20-17:20
↑超早割（3/26締切）に間に合うテスト		
4月 4日	土	16:30-17:30
↑早割（4/9締切）に間に合うテスト		

当校Webサイト、または、
お電話にてお申し込みください。
www.issnet.co.jp
TEL【03-3265-7103】

中国語コース 開講スケジュール・受講料

休館期間中と祝日は休講です。

GW休館:2020年4月29日(水・祝)~2020年5月6日(水・祝)

夏期休館:2020年8月10日(月・祝)~2020年8月17日(月)

東京校		中国語コース						
クラス名		時間帯	開講日	終了日	受講料（税込）	回数	総時間数	定員
■通訳者養成コース								
基礎科1	土曜	10:00-12:30	4月18日	8月29日	146,630	18回	45	15名
基礎科2	土曜	17:00-19:30	4月18日	8月29日	157,080	18回	45	15名
通訳科1	土曜	10:00-12:30	4月18日	8月29日	157,080	18回	45	15名
通訳科2	土曜	9:45-12:15	4月18日	8月29日	162,360	18回	45	15名

■翻訳者養成コース								
基礎科	水曜	19:00 - 21:00	4月15日	9月 2日	¥115,170	18回	36	合計 14名
		インターネットクラス	4月16日	9月12日				
本科1	火曜	19:00 - 21:00	4月14日	8月25日	¥120,450	18回	36	合計 14名
		インターネットクラス	4月15日	9月 4日				
本科2	火曜	19:00 - 21:00	4月14日	8月25日	¥120,450	18回	36	合計 14名
		インターネットクラス	4月15日	9月 4日				
研究科1	木曜	19:00 - 21:00	4月16日	9月 3日	¥120,450	18回	36	合計 14名
		インターネットクラス	4月17日	9月13日				
研究科2	金曜	19:00 - 21:00	4月17日	9月 4日	¥120,450	18回	36	合計 14名
		インターネットクラス	4月18日	9月14日				

- 翻訳者養成コースの定員は、通学とインターネットクラス合計の人数です。
- 課題は、当校指定のMicrosoft Word 書式にて作成されたものを、受講ページの課題提出機能を使ってご提出いただきます。
提出方法の詳細は、開講前のご案内いたします。受講開始前に「インターネットクラス 推奨環境」の対応OSをご確認いただき、
ご自身のPC環境をお確かめください。
- ご提出いただいた課題訳文は、授業内でクラスメート（通学・インターネット）と共有いたします。
- 課題訳文の提出方法や提出期限などの詳細は、開講前にお知らせいたします。

■ビジネスコミュニケーションコース								
レベル1	土曜	13:00-15:00	4月18日	8月29日	102,630	18回	36	10名
レベル2	土曜	13:00-15:00	4月18日	8月29日	115,170	18回	36	10名

- 中国語ビジネスコミュニケーションコースは日本語母語の方対象です。

イベント参加でチケットがもらえる！
レベルチェックテスト[無料]

ご利用期限：2020年[春期]4月レギュラーコース

対象イベント：体験レッスン、コース説明会、特別セミナー

割引特典一覧

レギュラーコースをはじめて受講される皆さまへの特典

超早割	2020年3月26日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、 入学金全額OFF（通常33,000円 税込→0円）
早割	2020年4月9日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、 入学金半額OFF（通常33,000円 税込→16,500円 税込）
短期・集中コース 受講者入学金 無料	◆短期集中コース【2020ウィンター】を受講された方が対象、入学金全額OFF ◆1回完結ゼミ／通信講座を受講中もしくは2019年11月以降に受講された方が対象、入学金全額OFF
レベルチェック テスト 無料	◆2020年4月レギュラーコースのセミナー・体験レッスン・コース説明会ご参加の方が対象、 レベルチェックテスト無料チケットをプレゼント ◆短期集中コース【2020ウィンター、1回完結ゼミ／通信講座を受講中もしくは2019年11月以降に 受講された方が対象、レベルチェックテスト受験料無料
特待生 制度	2020年3月26日（木）まで レベルチェックテスト受験者の中から選抜された成績優秀者が対象、 受講料の25%と入学金を全額免除。（通常33,000円 税込→0円）
ペア割	ペアde入学キャンペーン ISSインスティテュートのレギュラーコースを過去に受講したことのない方が対象、 入学金全額OFF（通常33,000円 税込→0円）

復学生の方への特典

※過去にレギュラーコースを受講された方

復学 早割	2020年4月9日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、 受講料3%OFF
レベルチェック テスト 免除	下記の方は、休学前に在籍されていたクラスと同レベルのクラスに、無試験でお申し込みいただけます。 ・2018年[秋期]10月レギュラーコースを修了された方 ・2019年[春期]4月レギュラーコースを修了された方
奨学生 制度	在校生で、奨学生制度に応募された方の中から、 学期終了時に優秀な成績を修められた方を奨学生として選抜し、次学期受講料の25%を免除。
紹介割	ご紹介キャンペーン お一人ご紹介をいただくと、10,000円の受講料割引と入学金全額免除の特典をプレゼントいたします。 又、ご紹介を受けるご友人も、入学金全額免除（通常33,000円 税込→0円）

継続生の方への特典

超早割	2020年3月26日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、 受講料5%OFF
復学 早割	2020年4月9日（木） まで お申し込みおよび受講料の納入を完了された方が対象、 受講料3%OFF
奨学生 制度	在校生で、奨学生制度に応募された方の中から、 学期終了時に優秀な成績を修められた方を奨学生として選抜し、次学期受講料の25%を免除。
紹介割	ご紹介キャンペーン お一人ご紹介をいただくと、10,000円の受講料割引と入学金全額免除の特典をプレゼントいたします。 又、ご紹介を受けるご友人も、入学金全額免除（通常33,000円 税込→0円）

全ての方が対象の特典

受講特典 W	ダブル受講特典 2つ以上のクラスを受講される場合、1 クラスにつき5,000円割引いたします。 ※受講開始後、いずれかのクラスを解約された場合は、この特典は無効となります。
-------------------	--

Q1. 入学は随時できますか？

レギュラーコース（約5ヶ月間）の開講は、毎年4月〔春期コース〕と10月〔秋期コース〕の年2回です。入学をご検討中の方に向けて、3月と9月を中心に、特別セミナー、無料体験レッスン、レベルチェックテストを実施しております。また、夏期（6月～9月）と冬期（12月～3月）にそれぞれ短期集中コースを開講しております。

Q2. 入学試験はありますか？

ご自身のレベルに最適な受講クラスをご案内させていただくため、レギュラーコースの受講をご希望の方には、事前にレベルチェックテストを受験いただいております。現在の語学力・通訳力／翻訳力を的確に判定し、個別の評価表と併せて合格クラスをお知らせいたします。（ハイレベル実践英語はレベルチェックテスト不要）

Q3. 授業見学はできますか？

実際に開講しているレギュラーコースの授業をご見学いただくことが可能です。見学時間は30分間とさせていただきます。見学ご希望のクラスや曜日・時間帯など、スタッフまで事前にご連絡ください。

Q4. 学期の途中でコースやクラスを変更することはできますか？

お仕事のご都合やご家庭の事情等で、コースやクラス、曜日・時間帯などの変更が必要になった場合は、スタッフまでご相談ください。コース・クラス変更は、新学期開講後、できるだけ一ヶ月以内をおすすめしております。

Q5. 学期の途中から入学はできますか？

新学期開講から一ヶ月以内は、定員に空きのあるクラスは受講のお申し込みをお受けしております。また、レギュラーコースのお申し込みを締め切った後に受講のご相談をいただいた場合は、短期集中コースなどをご案内させていただきます。

Q6. 遠方に住んでいるので通学できません。受講できるコースはありますか？

英語翻訳コース・中国語翻訳コースは、通学クラスに加えて、インターネット（動画配信）クラスや通信講座を設けております。遠方にお住まいの方や海外在住の方、お仕事やご家庭の事情で通学できない方などに活用いただいております。

Q7. キャリアサポート、お仕事の紹介はありますか？

（株）アイ・エス・エスの人材サービス部門や通訳部門、コンベンション部門、グループ企業（株）翻訳センターなどとの連携により、受講生の方の通訳・翻訳レベルやご経歴に応じて、お仕事のご紹介をさせていただいております。在学中から各種OJTなどもご案内して、受講生の方々が授業で学んだことを実践の場で生かす機会を提供しております。

Q8. 進級制度はどのようになっていますか？

1学期の授業出席率（翻訳コースの場合は課題提出率）が規定の基準を満たしていること、授業中の取り組み姿勢や訳出の精度、定期テストの結果などを総合的に評価し、学期末成績判定をお出ししています。

Q9. 日本語が母語ではないのですが、入学できますか？

日本語が母語でない方も受講されています。レベルチェックテストで一定の基準を満たし、通訳／翻訳訓練を受講する上で必要な日本語力（および英語力／中国語力）があると判定された場合は、レベルにあった最適なクラスをご案内させていただきます。

Q10. 通訳コースと翻訳コース、どちらを受講するか迷っています。どのように決めたら良いですか？

まずは体験レッスンにご参加ください。通訳コースおよび翻訳コースの体験レッスンにご参加いただくことで、通訳と翻訳の違いや、ご自身の適性やニーズをより明確に認識いただけたと思います。また、受講生の中には、通訳コースと翻訳コースの両方を受講されている方もいます。一学期を通して着実に学習を続けられるよう、講師や教務スタッフから無理のない受講プランのご提案をさせていただきます。

受講申し込み手続きの流れ

1 受講申込書に記入する

受講申込書をお持ちでない方はお電話、もしくは当校Webサイトのフォームからご請求ください。

☎03-3265-7103

www.issnet.co.jp

2 受講申込書を提出する

以下のいずれかの方法でご提出ください。

① FAX、Eメール、もしくは郵送による提出

【F A X】03-3265-7110

【Eメール】office@issnet.co.jp（ご記入いただいた申込書をEメールに添付してお送りください。）

【郵送先】〒102-0083 東京都千代田区麹町3-1-1 麹町311ビル4階 アイ・エス・エス・インスティテュート

② ご来校による提出

東京校あるいは横浜校受付にて、受講申込書をスタッフにお渡しください。

3 契約内容確認書が届く

当校にてお申し込み内容を確認後、「契約内容確認書」と「受講のしおり」（受講に関するご案内）を発送いたします。当校から発送後、お手元への到着までは通常、2日前後かかります（国内の場合）。

4 受講料を納入する

受講料は契約締結日から7営業日以内にお支払いください。ただし、「超早割」や「早割」を適用する場合には、各締切期日までにお支払いください。お支払い金額とお支払い方法は「契約内容確認書」に詳細が記載されています。お支払い方法は以下の3種類です。※受付窓口での受講料の現金払は承っておりません。

① 銀行振込（※振込手数料は、お客様負担とさせていただきます。）

② クレジットカード（注）お取り扱いが東京校の窓口でのお支払いのみになります。

ご利用可能なカード：VISA、MASTER、UC、オリコ、クレディセゾン

お支払い方法：一括払いのみ

③ 学資クレジット（※ ボーナス一括の支払月：【夏】6月または7月から選択可 / 【冬】12月）

分割回数	3回	5回	6回	ボーナス一括※
手数料	1.5%	2.5%	3.0%	3.5%

5 お申し込みが完了する

当校にて受講料の入金を確認できた時点でお申し込みが完了となります。

「受講申込手続き完了のお知らせ」がEメールで届いたら、お申し込み手続きは完了です。

6 受講がスタートする

開講までに「受講のしおり」を必ずご一読ください。

通学クラスの方は、開講日当日に当校へお越しください。

インターネットクラスの方には、授業開始前に動画視聴方法に関するご案内をEメールにてお送りいたします。

■ お申し込みの際にご注意いただきたいこと ■

1. 受講料には教材費が含まれています。受講料は税込金額をお支払いください。
2. お申し込みの受付は先着順です。各クラスとも定員に達し次第、お申し込み締切りとなりますのでお早めにお申し込みください。
3. 最少開講人数(5名)に満たない場合は開講を見合わせる場合がありますのでご了承ください。
4. 定員に空きがあるクラスのみ開講後1ヶ月間に限り、学期途中での入学を受付けています。その場合は未消化分の受講料の回数割引が適用されます。
5. 当校が提供するコースは、レベル、カリキュラム、講師および授業開講スケジュールがクラスごとに固定されているため、一部のクラスを除いて振替受講はできません。
6. お申し込み完了後のコースやクラスの変更、もしくは転校は学期中に1回に限り可能です。ただし、変更手続きのための手数料2,000円(税別)を申し受けます。受講料の差額が発生する場合はその金額を精算いたします。
7. 当校側の都合で授業が休講になる場合は、後日補講を行います。受講生側の都合で欠席される場合は、当該授業は消化されたものとみなします。ただし、欠席された方には配布資料を後日お渡しいたします。
8. 受講期間中のご受講に関する詳細は、契約内容確認書に同封される「受講のしおり」にまとめられています。
9. 「新規生」とはレギュラーコースの受講歴のない方が該当します。したがって、過去に短期集中コース・通信講座・1回完結ゼミのみを受講された方は「新規生」となります。



www.issnet.co.jp

ご質問ご相談は、お電話かEメールでお問い合わせください。

- 休館日：東京校：月・祝日、横浜校：月・火・祝日
- GW休館：2020年4月29日(水・祝)～2020年5月6日(水・祝)
- 夏期休館：2020年8月10日(月・祝)～2020年8月17日(月)

東京校



〒102-0083
東京都千代田区麹町3-1-1麹町311ビル4階
TEL 03-3265-7103 FAX 03-3265-7110
Email: office@issnet.co.jp
●休館日：月・祝日

- 最寄駅：
東京メトロ半蔵門線 半蔵門駅 6番出口より徒歩2分
東京メトロ有楽町線 麹町駅 1番出口より徒歩3分

横浜校



〒220-0004
横浜市区西区北幸1-11-15横浜STビル8階
TEL 045-325-3333
Email: office@issnet.co.jp
●休館日：月・火・祝日

- 最寄駅：
JR線、東急線、京急線、相鉄線、みなとみらい線、市営地下鉄
横浜駅（西口）より徒歩5分